

ЛЕНИН ТУЙ ВЫЛОТ

(По ленинскому пути)

Петб 15-бт год

ВКП(б) Коми-Пермяцкий окружкомлн, уджалисез депутаттэз окружной Советлн
да ВКП(б) Кудымкарский райкомлн орган

УДЖ БЕРДО, ВОРЗАПТИССЕЗ!

Немецкой фашизм, кода вероломво уськотчис мян священной родина выло, фронт выло вайото се уважик виль вынзэ и войскоя и мотехвооруженнон. Мян любимой Красной Армия героическая дорбо советской мулис быд вершоксо. Кум месяц да джын война чулоттон гитлеровской ордаэз адзисо мян священной му вылын аслыныс могли кум миллион морса уважик — сымда, мымда оитисо ня первой империалистической война коста кык годн.

Медбы окончательной уничтожитны фашистской бандас, коло эшо буржыка вооружитны мянлись Красной Армияс. Вор, кызд сырьевой материал, отечественной война луннэзо имейто ыджыт значенно. Эшо ыджытжык значенно имейто вор заптмыс мян Коми-Пермяцкий округы. Мян округ быд год сето странало уна сотня тысячаэзон первосортной вор.

Они, кор коварной врагкот западной областезын муно кровопролитной отечественной война, кор советской народ одзын сувтис ыджыт угроза, овны сыло либо смерть, вор, особенно особой назначеннись, орсо оборона понда исключительной роль.

Чулалом сезоно мян ворзаптисе предприятиеэз асланыс задачаэзон справитисо неумола. Годовой план тыртон 9 месяцон 79,8 процент выло. Большевицской уджлись подлинной образецез мыччалисо уна ворзаптисе предприятиеэз, ворпоротисез и кыскалисез.

Дозовской мехлесопункт годовой плансо тыртис 9 месяцон 101,2 процент выло, Гаинской леспромхоз — 88,1 процент выло, Визайской мехлесопункт — 86,9 процент выло. 81,7 и 82,2 процент выло тыртисо годовой планнэзыс Самковской лесопункт и В-Косинской тракторной база.

Вор кыскалом сьорти кумот кварталас план тыртон трест пасьята 94,2 процент выло. Дозовской мехлесопункт — 136,3 процент выло, Гаинской леспромхоз — 119,3, Визайской мехлесопункт — 105 и Косинской леспромхоз 101 процент выло. И это кумот кварталас плансо ворзаптисез тыртисо великой отечественной война луннэзо, кор ува уджалисез волис сплав вылын и мунисо Красной Армия ряддэзо.

Однако мукд ворзаптисе предприятиеэзын уджныс эзо модкодсьото и планнэзыс эзо вермо тыртны. Кочевской леспромхоз, Крохалевакской и Велвинской мехлесопункттэз тыртисо только 57—65 процентн. А эд мян ворзаптисе предприятиеэзын эмось замечательной производственникез.

Визайской мехлесопунктисе ворпоротисялон Кетовлон 5 мор-

тись бригада, кодна коласын 3 женщина, лунся заданнэсэс быд лун тырто 190 процентдз. Косинской леспромхозисе ворпоротисялон В. И. Лапцевичлон бригада тырто заданнэсэс 314 процентдз. Бригадаэз Питкевичлон и Пистуновлон сетоны быд лун 240—270 процентн. Гаинской леспромхозисе Анисья Лесниковалон 4 мортись бригада тырто 240 процентн. Бура уджалоны передовой ворзаптисез Юриной леспромхозын и модик ворзаптисе предприятиеэзын. Июль и август месяцеэзо июнь сьорти ворзаптисезлон удж производительность лэбтисо вывлань. Кызди июнь месяцын луннас ворпоротисез заптывлисо шорота 2,3 фестметрн, мехвывозка сьорти 5,2 фестметрн, то августын — 2,8 фестметрн и 6,3 фестметрн.

Они, кызд некор, ворзаптисе предприятиеэзыс руководителез одзын сулало серьезной задача — это использовать собственной средстваэз, а сиджбо уджалач вын.

Фронт выло мунисезос они уна заменайтоны вылон инез и сойез. Трест пасьята уджалоны женщинаэз 1200 морт. Велотчоны тракторной курсез вылын и шоферезо 50 нывка. Это женщиныаэзлыс ыджыт вынсо коло правильной сувтотны удж выло, буржыка организуйтны нылись удж. Мян эмось сэтшом бригадаэз, кызд Эрнинской лесопунктисе ьрт Хоккеевалон, лунся нормаэсо они ни тыртны содтотн. Коло велотны уджавны ны пример сьорти и модик женщиныаэзос.

Чулало октябрь месяц. Коло они отон ни развертывайтны ворзаптан уджжесо. Предоктябрьской социалистической соревнованнэс пыромон лэбтыны ворзаптан фронт вылын темпез сид, медбы быд ворпоротисе, быд тракторист, шофер, коповозчик они ни быд лун пондисо не только выполняйтны, но и перевыполняйтны. Пошадатог пессыныныкот, кодна пондасо падмотны асланыс умоль уджон да недисциплинированностьон вор заптан производстволо.

Коло эна жо луннэзо быд ворзаптан предприятиеэзын кончитны подготовительной уджжесо и октябрьлон медборья декадао уджавны пондыны быдса мощностон, медбы октябрьской план тыртны сорокдз. Советской народ ыджыт воодушевленнон крепито тыл, медбы чожжыка разгромитны немецкой фашизмс. Октябрьской социалистической революциялон XXIV годовщина кежо лэсьотчико ворзаптисез пырисо социалистической соревнованнэс. Это соревнованнэс коло керны не компанейскойон, а медбы воли сия постояннойон.

Удж бердо, ворзаптисез!

От Советского Информбюро

ВЕЧЕРНЕЕ СООБЩЕНИЕ 15 ОКТЯБРЯ

В течение ночи на 14 и 15 октября положение на Западном направлении фронта ухудшилось. Немецко-фашистские войска бросили против наших частей большое количество танков, мотопехоты и на одном участке прорвали нашу оборону.

Наши войска оказывают врагу героическое сопротивление, наносят ему тяжелые потери, но вынуждены были на этом участке отступить. За 13 октября уничтожено 36 немецких самолетов. Наши потери — 11 самолетов. По неполным данным за 15 октября под Москвой сбито 9 самолетов противника.

Две недели в городах и селах советской страны идут занятия по всеобщему военному обучению граждан, способных носить оружие. Весь народ поднимается на защиту своей родины.

В течение 16 октября шли бои на всем фронте, особенно ожесточенные на Западном направлении фронта. В ходе боев на Западном направлении обе стороны несут тяжелые потери.

За 15 октября уничтожено 43 немецких самолета. Наши потери — 28 самолетов.

Во всех районах и областях нашей страны, захваченных немецко-фашистскими бандами, все шире разгорается народная партизанская борьба с гитлеровскими войсками. Партизаны уничтожают подразделения фашистских войск, совершают налеты на немецкие штабы, взрывают мосты и переправы, сжигают немецкие склады с боеприпасами, продовольствием и горючим, рвут телеграфную и телефонную связь.

Миллионы советских людей овладевают винтовкой, пулеметом, постигают военное искусство. В городе Горьком созданы десятки хорошо оборудованных военно-учебных пунктов. Допризывники закончили изучение материальной части винтовки. Проведены боевые стрельбы. Успешно проходят занятия на военно-учебных пунктах городов Ярославля и Иваново. После занятий бойцы несут у себя на предприятиях караульную службу.

В Ленинграде всеобщее обучение проводится в боевых условиях. Созданы отряды истребителей танков, пулеметчиков и снайперов. Широко развернуто военное обучение трудящихся в гор. Воронеже. Отряды выходят на тактические учения, совершают длительные походы, зака-

Только за последнее время, в районах Смоленской, Калининской и Орловской областей, занятых немцами, партизаны убили более тысячи фашистских солдат, уничтожили около 300 мотоциклистов, сожгли свыше 200 автомашин с боеприпасами, взорвали десятки мостов и переправ, уничтожили много вражеских складов.

Партизанский отряд под командованием тов. Алексея, действующий в районах Калининской области, в октябре месяце уничтожил 55 гитлеровских солдат и офицеров, разгромил штаб немецкого полка, захватив при этом важные документы, и взорвав два склада с боеприпасами. Самоотверженно дерется с фашистами в Орловской области партизанский отряд под руководством председателя колхоза тов. П. В начале октября партизаны неожиданным

ляются, приучаются преодолевать трудности.

С большой настойчивостью овладевают военным делом трудящиеся Донбасса. Горняки и металлурги, рабочие и инженеры, охваченные могучим патриотическим порывом, делают все для того, чтобы возможно быстрее и лучше усвоить учебную программу. Организованно проходят занятия в Климовском и Артемовском районах гор. Ворошиловграда. Призывая товарищей в кратчайшие сроки и отлично овладеть оружием, кузнец-трехсотник машиностроительного завода тов. Носиков заявил: «Сегодня я даю по три нормы в смену, работаю за троих, ибо я знаю, что своим молотом я кую победу над врагом. Завтра я готов встать под ружье и пойти в бой и уничтожить фашистских извергов».

ВЕЧЕРНЕЕ СООБЩЕНИЕ 16 ОКТЯБРЯ

смелым налетом разгромили колонну фашистских автомашин, подвозивших к фронту горючее. Вся немецкая колонна была уничтожена вместе с сопровождающими ее солдатами.

Гитлеровские оккупанты в Польше вконец подорвали народное хозяйство страны, разорили и пустили по миру миллионы польских рабочих, крестьян, служащих. Предстоящей зимой в Польше ожидается сильный голод, так как фашисты изъяди у крестьян почти весь урожай нынешнего года. Хозяйничанье фашистов в Польше привело к резкому увеличению смертности населения. Так, в сентябре месяце 1941 года смертность населения Польши возросла на 137 процентов по сравнению с маем 1941 года.

СТРОИТЕЛЬСТВО КОЛХОЗЭЗЫН

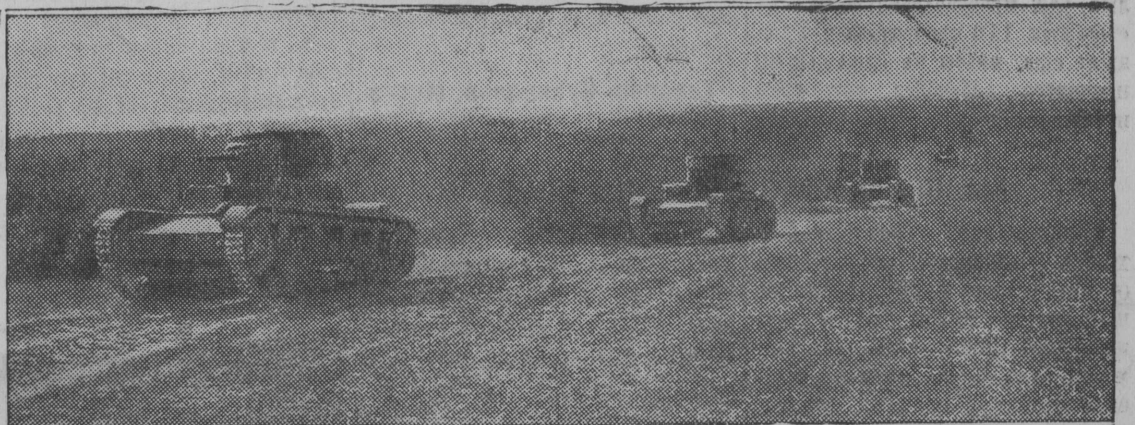
Киров нима колхозисе колхозникез (Батинской сельсовет, Беловетской район) не етша мунисо Красной Армияо громитны ненавистной врагос. Но удж колхозын этасын немымда эз сувтчы. Удж бердо кутчисисо том и

порись. Урожай дзимлялом бобын мукд колхозникез пондисо уджавны строительство вылын. Строитисо свинарник и колхозной амбар дьно — зерносушилка, кода быд суткио пропускайтсю 20 центнерон. Фрунзе нима кол-

хозын строитисо вов карта, «Великой путь» колхозын — керку челядь площадка увто 35 морт понда. Мойму колхозлон воли пондотом строитны овощехранилище, таво колхозникез сийо кончитисо.

Ф. Сайкинов.

Действующая Армия.



Танки выходят в атаку.

Фото Л. Великжанина.

Фотохроника ТАСС.

ПРЕДОКТАБРЬСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ СОРЕВНОВАНИЕ

Достойноя встретитам Октябрьсь XXIV годовщина

Дозовской мехлесопунктсь рабочійезлн, служащійезлн коллектив, пыма одобритис Первой Московской Шарикоподшипниковой заводсь рабочійезлсь обращенне. Медбы достойноя встретитны Октябрьсь XXIV годовщина, мийо пырим предоктябрьской социалистической соревнованне. Соцсоревнованне пырик ас выланым босьтис конкретной обязательствоэз:

1. IV квартался вврзаптан план тыртны тавося годся декабрь 25-от лун кежю, а октябрьлн XXIV годовщина кежю ввр кыскалом сьортис—25 процент выло и кералом сьортис 35 процент выло. Планся унажык керавны и кыскавы 5 тысяча фестметр.

2. Специальной ассортименттэз

Миян социалистической обязательствоэз

«Быдос фронт понда, быдос победа понда» — сэтшом ои лозунг советской патриоттэзлн. Отечественной война луннэзю быдос страна пасья лэбтис социалистической соревнованнелн могучой волна, чужис двухсотниккезлн да трехсотниккезлн замечательной движение, кодна шочисьтотг уджалны оборона нуждаэз понда, сетоны быд лун кык и унажык нормаэзлн.

Они, Великой Октябрь паяты, виль волнаон лэбтисо социалистической соревнованне.

Предоктябрьской социалистической соревнованне пырисо и Кочевской да Косинской леспромхозэз, кодна босьтисо ас выланис сэтшом обязательствоэз:

1941 годся вврзаптан план тыртны декабрь 25-от лун кежю. 1942 годся I кварталсь вврзаптан план тыртны март 25 лун кежю. Леспромхозэзсь да мехлесопунктэзсь удж перестро-

сьортис сезонной заданне тыртны 1942 годся январь 1 лун кежю, чинтыны продукциялсь себестоимость 10 процент выло, лэзны вылынкачество асортименттэз.

3. Быдсон охватитны рабочійезос Гузиенко метод сьортис бригадаэзлн; Лунся нормаэз тыртны не етшажык 150 процентодз, трехсотниккезлсь число лэбтыны 20 мортодз да двухсотниккезлсь—30 мортодз. Сувтотны чорыт трудовой дисциплина, бура учитывайтны стахановецезлсь удж.

Отонжыка паськотам индивидуальной социалистической соревнованне рабочійез коласын.

В. Праведников,
Дозовской мехлесопунктсь начальник.

Отонжыка паськотам соревнованне

Отечественной война луннэзю омон Советской Союз пасья отонсьяло Великой Октябрьлн XXIV годовщина нима социалистической соревнованне. Первой Государственной шарикоподшипниковой заводсь уджалисезлсь обращеннео миян странась быд пельбсын пыма обсуждайтны да одобрийтны.

Октябрь 12 луню чулалис Гаинской районн сельсоветтэзсь да колхозэзсь председателлезкот, учрежденнеэзсь руководителлезкот совещанне, кода вылын обсулитим предоктябрьской соцсоревнованне йылсь вопрос. Председателлез да учрежденнеэзсь руководителлез сэтон жо включитчисо Великой Октябрь нима социалистической соревнованне. Ния обязуйтчыны пантавын этю великой годовщинасэ удж производительность лэбтмон, фронтло ыджытжык отсот сетомн.

Мысовской сельсовет соцсоревнованне пырикю обязуйтчо ноябрь 7 лун кежю быдсон вештисны государство одзын нянь да карч поставкаэз сьортис. Колхозниккез коласын отон нуотны удж шонит вешцеэ октом сьортис.

Сэтшом жо обязательствоэз босьтисо Шуминской, Даниловской да мдик сельсоветтэз, лесоучастоккез да колхозэз.

Район пасья соцсоревнованне лунис луню паськало.

Слободчикова.

Гаинской колхозниккез отсалоны фронтло

Гаинской район пасья октом 215 килограмм вурун, 460 овчина, 8 тулуп, отик полшубок, 30 ватной фуфайкаэз, 3 шинель, 35 шапка и уна мдик вешцеэ.

Харинской колхозис шонит вешцеэ октом сьортис комиссиялсь председател П. А. Дегтянникова бура сувтотис агитационно-массовой удж колхозниккез коласын. Ачыс сия сетис доблестной защитниккезлэ кык пара вуруновой носкиэз да шонит испоткаэз. Сы пример сьортис колхозниккез пондисо ваины комиссиялсь быдкоч шонит вешцеэ. Колхозник А. Я. Дегтянников сетис 800 грамм вурун, уна мдик колхозниккез сетисо вурун, овчиваэз.

Организованноя муно шонит паськом да комкот октом Гайнаын, леспромхозын да мукод колхозэзын.

Однако, сэтшом сельсоветтэз, кызд Пятигорской, Чажеговской, Даниловской, Иванчинской шонит вешцеэ октом чултоны оддён умюля. Эна сельсоветтэзсь председателлезлэ ои жо колэ колхозниккез коласын кутчыны нуотны агитационно-массовой удж.

Н. Овчинников.



Н. Zubov.

ЗА РУБЕЖОМ

ТЯЖЕЛОЕ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЕ ПОЛОЖЕНИЕ В ГЕРМАНИИ

НЬЮ-ЙОРК. Агентство Оверсис ньюс передает, что в Германии все острее ощущается нехватка продовольствия и одежды. Усилились транспортные затруднения. Германская газета «Кенигсбергер альгемайне цейтунг» призывает население примириться с недостатком продуктов, ссылаясь на плохой урожай и транспортные затруднения. Население все чаще нарушает правила распределения продовольствия. Германская

печать недавно сообщила, что группа женщин напала на 6 грузовиков с продовольствием. Газета «Аахнер цейтунг» предупреждает, что будут применяться строгие меры, если городское население будет продолжать скупать продовольствие в деревнях или у спекулянтов. В Германии весьма распространена продажа фальшивых продовольственных карточек.

(ТАСС).

Гитлеровский террор во Франции

НЬЮ-ЙОРК. Гитлеровские бандиты продолжают свирепствовать в оккупированной Франции. Не отступают от них и жандармы правительства Виши. В последние дни во Франции было казнено 74 человека.

По сообщению французской газеты «Тан», германские власти расстреляли за участие в патриотической демонстрации, направленной против немецких оккупантов, 6 человек. За это же «преступление» приговорены к смертной казни еще 3 человека. По словам газеты «Пти паризьен», в течение последних недель

агентами парижской полиции были допрошены и обысканы 76500 человек. За «антинациональную» пропаганду арестованы 1100 человек. В результате массовых обысков арестованы также 256 «подозрительных» лиц и 1000 подростков.

По сообщению американской печати, специальный суд в Тулузе приговорил 12 молодых французов к длительным срокам каторжных работ за коммунистическую деятельность. За последние несколько дней арестовано 45 французских коммунистов.

(ТАСС).

Голод и рост смертности во Франции

ЖЕНЕВА. Поступающие из Франции сведения показывают, что условия жизни французского народа под германским сапогом с каждым днем ухудшаются. Как признало агентство Гавас—Офи, в результате недоедания во всей Франции, в особенности в Париже, наблюдается рост смертности. Выдающийся французский профессор Безансон в своем сообщении медицинской академии заявил, что рост смертности от туберкулеза непосредственно связан с недоеданием. В Париже с 1 апреля по 30 июня текущего года смертность воз-

росла на 9 процентов, рождаемость же снизилась на 11 процентов по сравнению с довоенным периодом. Власти ничего не предпринимают для облегчения тяжелых страданий детей. За первое полугодие текущего года увеличилась смертность среди новорожденных. Это вызвано, в частности, плохим отоплением жилищ. Смертность среди детей от одного до девяти лет за первое полугодие текущего года увеличилась на 27 процентов по сравнению с тем же периодом 1939 года.

(ТАСС)

Голод в Норвегии

СТОКГОЛЬМ. Газета «Дегенс нюхет» сообщает, что продовольственное положение в Норвегии резко ухудшилось. Много предприятий и местных самоуправлений вынуждено принимать меры, чтобы защитить от голодной смерти своих рабочих, служащих и жителей населенных пунктов. Норвежская печать отмечает как особое достижение, что после введения новых норм на мясо норвежцы смогут наде-

яться получить два мясных блюда в месяц. Даже в таких портовых городах, как Берген, Кристиансанд, Ставангер ощущается острый недостаток рыбы. 80 процентов всего улова рыбы отправляется в Германию. В нормальных условиях Норвегия импортировала 400 тысяч тонн хлеба в год, сейчас Германия предоставила Норвегии 55 тысяч тонн.

(ТАСС)

Шведская газета о борьбе сербского народа

СТОКГОЛЬМ. Газета «Гетеборг постен» в статье «Сербия—страна открытого восстания» пишет, что с ростом недостатка продовольствия и сырья немцы станут все сильнее ощущать затруднения в управлении оккупированными территориями. Несмотря на строгость наказаний, террористические акты в Сербии, Хорватии и Черногории происходят почти ежедневно. Некоторое время назад было объявлено, что все заключенные в лагеря в Кескестинец приговорены полевым судом к смертной казни. За каждый

поступок расстреливается минимум 10 заложников. Сообщают, что в районе Ниш Южной Сербии действуют хорошо организованные повстанческие отряды численностью до 20 тысяч человек. В Сербии развернулась национальная борьба за свободу. К патриотическим отрядам присоединяются офицеры, студенты, безработные и другие. Ведутся ожесточенные бои не только с немцами и итальянцами, но и с теми сербами, которые осмеливаются исполнять поручения оккупационных властей.

(ТАСС).

Борьба югославского народа против оккупантов

СТАМБУЛ. По сообщению еженедельного бюллетеня «Югословенски гласник», черногорцы почти полностью очистили свою страну от итальянцев и вновь испеченного предательского «правительства». Итальянский правительственный комиссар Мацоллини, как известно, сбежал в Италию. Германское консульство в Стамбуле ответило одному му-

сульманину, пожелавшему выехать в Бар (Черногория), что оно не может дать визы, ибо не знает в чьих руках находится не только Бар, но и города Цетинье и Подгорица. Такое же положение создавалось в Сербии.

(ТАСС).

И. О. отв. редактора С. Ф. ТУРКИН.

Предоктябрьской социалистической соревнованне

Быд советской морт старайтчо пантавын Октябрьсь XXIV годовщинасэ виль показателлезлн. Эта понда ния пырисо предоктябрьской социалистической соревнованне, босьтоны ас выланис конкретной обязательствоэз.

Визайской мехлесопунктис (Кудымкарской район) рабочійезлн да служащійезлн коллектив пырис предоктябрьской соцсоревнованнео да босьтис обязательствоэз 1941 годся IV кварталсь план заготовка сьортис тыртны декабрь 20-от лун кежю, вывозка сьортис—декабрь 25-от лун кежю. Деловой древесина заптыны сувтотом план сьортис 5 процент выло унажык, лэбтыны рабочійезлсь удж производительность не етшажык 110 процентодз. Уджавны сид, медбы не етшажык 90 процентся рабочійезл полчитисо премия-надбавкаэз. Максимальной

используйтны механизмес, лэбтыны быд машиналсь производительность не етшажык 110 процентодз. Экономитны кызд жидкой, сиджю твердой горючей 10 процент выло. Отона паськотны удж техникаын безопасность сьортис. XXIV годовщина кежю рабочійез коласын отонжыка развертывайтны оборонной удж, лэзны ГСО значкистэзлн 10 морт, ПВХО сьортис—15 морт. Организуйтны занятиез неграмотнойезкот да малограмотнойезкот, вынсьотны культурно-массовой удж рабочійез коласын.

Визайской мехлесопункт эна жо пунктэз сьортис корис соцсоревнованне выло Самковской мехлесопунктос, кода вызовсо быдсон примитис.

Тихонов, Кузнецова, Мостович.

БЫДОС ЛЮБИМОЙ БОЕЦЕЗ ПОНДА

Колхозниккез «Трактор» колхозис (Белоевской район) пыма откликнитчисо фронт понда шонит вешцеэ октом йылсь дзержинецез призыв выло. Ния лунмодон асланыс колхозной комиссийо сетисо 5 овчина, шапка, нямоттэз, чышкоттэз, 14 пара

шонит перчаткаэз. Колхозницаэз обяжитчисо гюрдзыны этю перчаткаэз да носкиэз 15—20 пара гюгор. Комиссийо шонит вешцеэ продолжайтны поступайтны быд луню.

Н. Zubov.